

Observatoriu este de două ori în  
septembra, mercrea și sâmbătă.  
**Pretul**  
pentru Sibiu pe 1 anu întregu 7 fl.,  
pe 6 luni 3 fl. 60 cr., dusu la casa  
cu 1 fl. mai multu pe anu; — trimis  
cu postă în lăințrul monarhiei  
pe 1 anu întregu 8 fl., pe 6 luni 4 fl.  
— În strainatate pe 1 anu 10 fl.  
sau 22 franci, pe 6 luni 5 fl. sau  
11 franci; — numeri singuratici se  
dau căte cu 10 cr.

# OBSERVATORIULU

Diariu politicu, national-economicu si literariu.

Nr. 85.

Sibiu, 24/5 Novembre 1879.

Anul II.

## Budgetul statului.

Candu dicemus budgetu alu statului, dicemus punga, lada, lacra, busdunariu, cassa a toturor locuitorilor tieri, incepndu dela milionari pâna la femeia cea saraca, ce'si innodă in coltiu de cărpa crucerii castigati cu torsulu si cusutulu, si pâna la acei orfani de tata si mama, caroru le-a remasă că hereditate singura cascióra coperita cu sindile, situata intr'unu capu de oras, ori unu pamentielu de papusioiu, din care 'si scotu mamalig'a gola pe căte 4—5 luni din anu.

Totudeauna in vieti a nostra de publicisti amu recomandatu lectorilor nostri cu totu adinsulu, că ori-candu li se dă ocasiune, se se ocupe, nu din simpla distractiune, ci inadinsu si forte seriosu de afacerile finantiale ale statului in generalu, de budgetele anuali in specialu. Nici-o data inse nu a fostu trebuinta mai mare de a ne face unu studiu intregu din finantiele statului că tocma acuma; preste acesta ne si afiamu intrunu stadiu alu evenimentelor, candu pare că resuflam u ceva mai usioru, ne si remane timpu de ajunsu in serile de érna, a ne mai ocupă si de afaceri publice.

In 28 Octobre comitele Julius Szapáry ministrulu de finantie alu Ungariei depuse pe més'a camerei deputatilor budgetul statului preparat pentru anulu 1880, ilu insoci apoi si de unu comentariu aparatori, o specie de apologia, pentru că se nu despere nimeni, nici pentru inventarea de imposite noue, nici pentru urcarea unora din cele vechi si nici din cau'a calcarei dreptului miriadelor de creditori particulari.

Sum'a totala a intratelor (venitului) Ungariei si provinciilor annexate Transilvani'a, Croati'a cu Slavoni'a, e preveduta pe anulu 1880 cu v. a. fl. 236.350,294.

Sum'a intréga a speselor ordinare 253.669,662  
Cele estraordinare (Bosni'a) . . . 1.800,000

Totalu . 255.469,662

Asia deficitu pe anulu 1880 ar fi numai v. a. fl. 18.031,368.

In aceeași di din 28 Octobre asternu si ministrulu Chertek in camer'a deputatilor din Vien'a budgetul statului Austriei (Cislaitaniei) pe a. 1880. In acela venitulu are se faca v. a. fl. 399.399,774  
Din contra spese sunt prevedute cu „ 412.712,917  
Prin urmare deficitu . . . . fl. 12.717,143

Adeca deficitu mai puçinu decât in a. 1879 cu 7.113,897 fl.

Sumandu la unu locu spesele ambelor staturi, din care e compusa acesta monarchia dualistica si adeca ale Ungariei cu ale Austriei la unu locu, facu pe a. 1880 gigantic'a suma de v.a. fl. 668.182,579. Adeca: siese sute slesedieci si optu milióne una suta optudieci si doue mii cinci sute sieptedieci si noue florini val. aust. Acesta sumă computata in franci vine de  $2\frac{1}{2}$  ori pe atâtă.

Se ia ori-cine a mana budgetele monarchiei in tregi de inaintea dualismului, candu finantiele toturor tierilor erau concentrate numai in Vien'a si va afă, că cu exceptiune de anii 1859 si 1866 budgetul imperiului intregu se urcă numai pâna la 420 de milióne, dura de ex. in anulu 1862 au fostu numai de 394.612,000 fl., adeca nici atâtă căte sunt astadi spesele unui statu, alu Cislaitaniei, in cătu se pote dice cu totu dreptulu, că de 18 ani incóce greutatile locuitorilor s'au adaosu si incarcatu tocma cu sum'a enorma, căta face astadi singurul budget alu Ungariei, adeca preste 250 milióne pe anu.\*)

Se remanemu inse acilea numai pe langa budgetul Ungariei si alu tierilor adnexas.

Pentru că se vedemus si noi, unde au se fia ingropate preste 255 milióne in anulu 1880 si de unde au se se stórcă, in altu Nr. vomu dă si noi tabellulu specificatul alu cifrelor, era aci reflectam si numai la noule sarcini pe care ministrulu Szapáry

cere că se le incarce in spinarea locuitorilor. Acelea sunt de diverse categorii, precum :

Adaosu de 10% la tax'a ce se ia dela petroleu, de care se arde astadi si in colibe sau bordeie.

Dela castigulu din loterii pe langa tax'a vechia, inca 10%.

Incarcare la inpositulu directu de classe II pe castiguri.

Adaosu la taxele de transporturi pe apa.

Vama de drumu si de poduri, care a mai fostu, dura se desfiintase.

Taxa dela cei scutiti de asentare la armata, dela 3 fl. pâna la 100 fl. de capu, fiacare pe căte 12 ani, cătu ar fi fostu datoriu a servi sub arme 3 si in resvera 9 ani.

Unu asia numitu moratoriu la bonurile rurale pe alti 20 de ani inainte, adeca pe 50 si respective 60 de ani in acelu sensu, că din acelea se se traga pe fiacare anu mai puçine la sorti decât este asigurat prin lege, de unde ministrulu crede că va face o economia preste trei milióne pe anu; intr'aceea proiectul acesta au si turburatu forte tare spirite, nu numai la bursa, ci in tôte cercurile sociali, pe unde ómenii se afla in possessiunea bonurilor rurale, sau cum le dicu pe la noi, obligatiuni urbariali sau pe nemtiesce, obligatiuni pentru dessarcinarea pamentului. Aci este necessitate imperiosa, că se ne ajutamur memor'a cu cifrele urmatore :

Dupa calculele facute sub regimulu absolutisticu austriacu, domnii sau boierii avea se ia desdaunare pentru iobagii (slavii) desrobiti, in obligatiuni garantate de cătra statul intregu, in Ungari'a . . . . v. a. fl. 189.223,000

In Transilvani'a, a carei teritoriu este numai  $\frac{1}{4}$  cătu alu Ungariei, enorm'a suma de „ „ 70.000,000 di: sieptedieci milióne.

La acestea sume se mai adaosera asia numite rectificate si pentru dieciueli etc. in Ungari'a 3.820,140.

In Transilvani'a si mai multu, adeca 6.010,720.

Din tôte acestea s'au trasu la sorti in cursulu anilor de mai multe milióne si s'au platit in bani de cătra statu. Au mai remasă inse a rescumpără: in Ungari'a obligatiuni in valore de 154.705,000 In Transilvani'a de . . . . 74.200,000 In Croati'a de . . . . 12.062,280

In vreo 30 de ani de aci inainte intr'unu statu bine administrat eră se se traga tôte si se se plătesca; acum inse ministrulu cere că cele de Ungari'a se fia prolongate pe 50, era cele de Transilvani'a pe 60 de ani!

Saraca Transilvania, cu 80 de milióne florini platiti la 3600 familii, in care se coprinde si fiscul si pretensiunile unor societati religiose, tu inca totu nu te-ai rescumparat din robi'a vechia.

In tiér'a vecina, incepndu dela 1864 pâna in anulu 1880 nu va mai fi nici-unu bonu rural in circulatiune.

## Revista politica.

Sibiu, 4 Novembre st. a. 1879.

Desbaterile asupra proiectului de adresa alu camerei deputatilor din Vien'a au duratou doue dile. La acele desbateri au luat parte corifeii ambelor partide, incercanduse si unii si altii a probă justeti'a causei ce o aparau si corectitatea punctului loru de vedere. Că lupt'a au fostu inversiunata si că in decursulu ei oratorii si-au facutu recriminatuni si acusari violente, nu pote surprinde, de órece adversarii cari isi mesurau poterile, nu se vediusera de 16 ani pe aren'a parlamentara. Aveau deci a isi spune multe.

Pentru publicul nostru, acele desbateri nu co-prindu nimicu nou, de órece cau'a autonomiei provinciale seu a asia numitei decentralisari administrative, pentru care se lupta acuma boemii, este totuodata si a nostra si prin urmăre cunoscuta. Acea cau'a pentru care se lupta boemii, este o cau'a comună tuturor nationalitatilor negermane si nemagiare, care au fostu trantite de parete prin

Orice inserate,  
se plateșeu pe serie seu linia, cu  
littere merante garmondu, la prima  
publicare căte 7 cr., la adoua si a  
treia căte 6 cr. v. a. si preste aceea  
30 cr. de timbra la tesarulul publicu.  
Prenumeratiile se pot face in  
modulu celu mai usioru prin assem-  
natunii postei statului, adresate de  
a dreptulu la Redactiunea Diariului  
Observatoriu in Sibiu.

politica nu sunt, decât totu atâtea ilusiuni vane si amagitore. De candu domneste in Europă macsim'ă că: „poterea primă dreptulu“ pacea lumiei se balantiéda pe verful a milioane de baionete, care tóte sunt gata a o strapunge la comand'a data. Asternutulu pe care dormitédia pacea, sémana fórtă multu cu patulu mitologicu alui Proctuses.

Odinióra se purtau resbele in numele libertatii, acuma resbelele moderne se pórta in numele pacei si alu civilisatiunei. Asia se schimba tempurile si cu ele moral'a politica.

#### Magnatii Ungariei si ai Transilvaniei in revolutiunea din 1848-9.

Conversatiunea lui Ludovicu Kossuth cu redactorulu francesu Peyramont reprodusa si de noi in Nr. 83, in sinesi fórtă instructiva, a facutu, precum si era usioru de prevediutu, fórtă multu sange reu la connationalii sei, era că a numitu pe magnatii tierii tradatorii ai patriei, acésta revoltă tóte spiritele in cercurile aristocratiei ungurescii. Rapita de mania, una parte a pressei magiare produse unu catalogu lungu alu acelor magnati, carii rebelasera in adeveru contra casei Habsburg cu armele in mana, remanendu multi din ei pe campulu de batalii, altii raniti si schilaviti, dupa aceea cátiva din ei impuscati sau spendiurati, alti mai multi aruncati in prinsori, o parte din ei refugiatu in strainetate, de unde pánă la 1866 au facutu casei austriace tóte relele cátie au potutu. In adeveru Kossuth facu mare nedreptate acelor familii de magnati, ai caroru membrii au trecutu din capulu locului in castrele lui, au lucratu si luptatu alaturea cu elu, sub comand'a lui, spre a nimici definitiv pe cas'a austriaca, spre a sparge imperiulu, totuodata a esterminá pe slavi si pe romani. De aceea diarie că „Hon“, „Ellenor“, „Kelet“, „Magyar Polgár“ etc. au tóta dreptatea candu punu sub ochii lui Kossuth urmatoriulu catalogu de magnati rebeli contra casei Habsburg-Lotaringia si contra monarchiei:

Comitele Ludovicu Battyányi, fostu ministru-presiedente, impuscatu in Pest'a la comand'a baronului Fml. Haynau. Comitele Casimiru Battyányi, refugiatu, tóte averile lui confiscate. Br. Jeszenek, spendiuratu alaturea cu br. Perényi fostu custode alu corónei. Br. Mednyánszky, spendiuratu la Pressburg pe délulu (golgot'a) asiniloru. Com. Ladislau Teleki, emigratu, isi luă viéti'a mai tardiu din desperatiune, dupace fusese amnestiatu. Br. Nic. Josika, cunoscutu scriitoru, fanaticu persecutoru si alu romanilor. Com. Stefanu Csáky, unulu din sugrumatorii slavaciloru. Com. Stef. Széchenyi mai pre susu de toti, nu că rebelu, ci că parinte adeveratu alu magiariloru, care dupa ce vediu atrocitatile dela Pest'a, innebunindu sari in Dunare, de unde ilu scósera spre a'lui scuti in cas'a de sanetate la Döbling, unde se impuscă.

La acestia se mai numera cu totu dreptulu acelui magnati, carii au luptatu sub comand'a generalului polonu Bem, mai virtosu in Transilvania si au facutu anume romaniloru, ori-cátie rele au potutu, precum se scie mai virtosu din actele oficiai. De acestia au fostu comitii (grafii) Grigorie Bethlen celu vitézu, Gabrielu Bethlen decoratu de Bem, Paulu Eszterházy, Alexandru Teleki, spendiuratoriulu si tetiunariulu romaniloru, Franciscu Haller, venatoriulu popilaru romanesci, Colomanu Eszterházy, care remase din batalii fóra o mana, Clemente Mikes, care pică in batalia dela Sibiu 21 Ianuariu 1849. Dintre grafii Andrassy au fostu Aladár si Julian că comandanti de batalione, pánă ce pe acesta ilu insarcină Kossuth cu missuni diplomatici; era grafulu Stefanu Károlyi a înfintat singuru unu regiment de husari pe spesele sale contra Austriei, dandu si pe cei doi fi ai sei la óste, precum facuse si com. Georgie Károlyi cu fiii sei. Dintre baroni au statu pe partea lui Kossuth mai multi, intre carii Lupulu Kemény, prea bine cunoscutu din bataliile avute cu romanii Ioanu Bánffy, Ladislau Bánffy, Georgie Apor, care spendiurase barbatesce dintre romani, pe campia de a lungulu Murasiului; Orbán, Orczy, Lopreszti, Liptay, Vay etc. etc. Cu atâtu mai multi au fostu dintre nobilii fruntașii carii urmá in rangu indata dupa baroni (prænobiles), că Beothy, Csányi, famosi tirani; Aczél si alti nenumarati, alu caroru catalogu se publicase in anii 1850 pánă 1851 in „Wiener Zeitung“.

Asia dara toti acei aristocrati de ranguri inalte, cátie au luptatu cu arme contra dinastiei austriace, cátie au subscrisu proscriptiunea din 14 Aprile 1849,

cátie au lucratu spre a sparge monarchia, inferati de rebeli din partea austriaciloru, sunt numerati intre cei mai ilustri patrioti magiari din partea pressei gubernamentale de astadi.

Apoi dara cari au fostu aristocratii rebeli in sensu magiari si buni patrioti in sensu austriacu?

Pe aceia i' numera press'a kossuthiana că „Egyetértés“, „Alföld“, „Szabadság“ si altele cátieva, numindu'i că si odinióra, Pecsoviciu, sierbi ai camarillei si tradatori.

(Partea a dou'a urmăda.)

#### Gimnasiulu romanescu din Beiusiu.

Institutie nóstre scolastice si literarie din acésta monarchia sunt atâtu de scumpe noue toturor, in cátu starea si sortealor aru merita, că daca ar stá prin potintia, se ne ocupam cu totii in tóte dilele de ele.

Despre scóolele primarie si de gimnasiulu romanescu din Beiusiu strabatu din timpu in timpu unele sciri surde că aceleia aru stá uneori „numai că frund'a pe apa.“ De alta parte, amu auditu de multe-ori in viéti'a nóstra multi barbati de distinctiune din ambele confessiuni romanesci dicendu: „De nu aru fi esistat in tineretiele nóstre scóole din Beiusiu, nici-odata nu s'ar fi alesu din noi aceia cari suntemus astadi; că-ci ori nu amu fi invetiatu la nici-o scóla, ei amu fi remasu cum se dice, „prosti“, sau daca amu fi invetiatu in scóle serbesci, serbi eramu se ne facemu, precum s'au mai facutu multime nenumerata de alti romani; era că de amu fi mersu la scóle magiare, astadi amu aruncă si noi cu petrii in natiunea romanescă, ne-amu taia ven'a că se se se scurga din noi sangele romanescu si amu incarcă cu insulte chiaru si pe parintii nostrii.“

Credemu că acestea sunte ratiuni de ajunsu, pentru că se ne ocupam si noi aci in cátieva linii de starea gimnasiului beiusianu.

Corpulu professoriloru aceluui gimnasiu publicase in Anuarialu seu scolasticu din a. 1870/1 primele documente relative la fundarea lui, inse numai in limb'a latina si in exemplarile multu mai puçine decât se pótă strabate mai departe decât la bibliotecele publice, la cele scolastice si la unele redactiuni. Apoi anume in primulu documentu dela 1828 au remasu si unele mici lacune. Noi vomu scóte aci punctele essentiali a le acelor documente.

In actulu de fundatiune alu episcopului Samuilu Vulcanu de dato Oradea-mare 6 Octobre 1828, fundatorulu constata mai antaiu, că in regiunea opidului Beiusiu situat in comitatul Bihar, in distanta de siepte miliarie (2½ poste) dela Oradea se afă preste una suta de comune romanesci, pentru care nu esiste nici-o scóla mai de dómne-ajuta in apropiere; de aceea densulu s'a decisu cu ajutoriulu lui Ddieu, că la Beiusiu unde pánă atunci era numai o scóla mica elementaria, se înființide scóla primaria sau cum se mai dicea, capitala ori normala, cum si patru classe gimnasiali. Prin prea inalte resolutiuni din 1 Maiu 1827 Nr. 10929 si 5 Februarie 1828 Nr. 3241 episcopului S. Vulcanu i' s'a datu voia de a funda acele scóle romanesci, era densulu le si intemeie pe langa urmatóriile conditiuni:

1. Pentru localu de scóle donédia pentru totu-deuna casele sale edificate de nou din aerea sa in Beiusiu, in regiunea dintre residentia si biserica, in care pre langa sale destinate pentru scolari, mai potea locui si doi sau trei professori, era una clasa normale cu docentele ei remanu totu in localulu vechiu.

2. Pentru fiacare se fa cátie unu professoru, era profesorii dela gimnasiu se fa obligati că pre langa materiale prevedute pentru fiacare classe in regulamentul gubernului se propuna fia-care, si ceva elemente de economia rurala si de medicina populara pentru casuri de urgentia, pánă se ajunga mediculu; apoi fiindu-că acestu institutu este fundat cu preferentia pentru natiunea romanescă, se se invetie in elu cu totuadinsulu orthographia cu literele strabune, gramatic'a si literatur'a romanescă precum si istoria naturale si caligraphia.\*)

P. p. 3, 4 et 5, 6. Pentru dotatiunea professoriloru pune unu fondu nerevocabile de 35.000 florini moneta conventionale in argintu cu interes de 6%, din care afara de docentele dela classea elementaria le face cátie 300 si 350 fl. m. conv. plata pe anu era professorului care va fi si directoru, unu adaosu de 50 fl. m. c., le dă si locuintia la trei in edificiulu destinat pentru scóle, la altii in alte doue case ale sale; era 400 fl. pe anu lasa pentru reparatur'a caselor si pentru requisite scolastice.

p. 7. Pentru securitatea acelei fundatiuni si a scóelorulu episcopulu Sam. Vulcanu decide că dupa mórtea sa se fia respundietori episcopii successorii sei si in casu de vacanta capitululu diecesanu, pe langa tinerea de computu exactu in fiacare anu.

p. 8. Conformu resolutiuniloru imperatesci, pe professori are se'i aléga totudeuna episcopulu diecesanu si in timpu de vacanta capitulu, se propunu inse spre confirmare la „directiunea literaria“ (acuma ministeriulu instructiunii publice?), dupace voru fi depusu examenul de professoru.

9. Gimnasiulu se se deschida in 1 Novembre 1828 se se si publice in comitatele Ungariei si Transilvaniei.

Dupa p. 10. Fundatiunea si administratiunea ei este privata, scóele inse au se fia publice, supuse la

inspectiunea publica a tierii, de aceea si informatiunile semestrale trebuie se fia inaintate la gubernu.

Dupa p. 11. De si acelea scóle s'au infintat mai multu numai pentru tinerimea romanescă (praefenter pro valachis fundatum), totusi se potu primi si tineri de ori-ce religiune si nationalitate (cujuscunque religionis aut nationis); dara serbatoriele se voru tñea numai dupa calindariulu Julianu, asia precum sunt acelea recunoscute prin decree imperatesci; se permite inse scolarilor romano-catholici, că si in serbatori gregoriane se mérga la biseric'a loru locale, se se si cuminece la biseric'a loru.

P. 12. In casu candu acelea scóle s'ar desfinti, venitul fondurilor se se prefaca in burse de cátie 50 fl. pentru tineri studenti romani (cedat in stipendia juvenum valachicorum literis operam navantium per annuos quinquaginta florenos conv. individuatim repartienda).

Acelu documentu de fundatiune fù intarit u de cătra imperatulu abia in 3 Iuniu 1829 Nr. 16311.

Prin alu doilea documentu din 2 Iuliu 1836 episcopulu Samuilu Vulcanu mai adaoase la fundatiunea scóelorulu din Beiusiu alte 40.000 florini mon. conv. si asia fondulu intregu se facu de 75.000 fl. cu venitul siguru de 4500 fl.; preste acesta mai mari localulu scóelorulu, că se incapă si clasele humaniori, numite mai inainte poetica si retorica, se mai facura si locuintie pentru professori. Platile acestora se regulara din nou cu 500 fl. pentru directoru, cátie 400 fl. la 2 professori, cátie 350 fl. la cei dela gimnasiulu inferior, cátie 300 fl. docentiloru dela scóolele primarie; alte sume pentru incalditul, pedellu, reparaturi, era 1147 fl. ii destinat pentru coptu de pane spre a se inparti pe fiacare di la scolari cu portari bune. Celelalte conditiuni sunt decopiate pâna la punctul 8 si celu din urma, mai totu dupa documentul din 1828. In p. 8 unde fundatorulu prevede érasi casulu candu acele scóle ale sale aru poté incetá, si dispune, că la o intemplare (prea nefericita) că aceea, diu metate din venitul se se prefaca in burse de cátie 50 fl. mon. conv. pentru studenti de nationalitate romanescă, era ceealalta diu metate se tréca că dotatiunea adaosa la fondulu seminariului micu din Oradea mare.

In p. 2 fundatorulu érasi impune din nou profesoriloru cultivarea limbei si literarei romanesci cu litere latine, éra la p. 3 lit. b) obliga pe unu professoru, că si in cele doue clase humaniori limb'a si literatur'a romana se o propuna că studiu estraordinariu.

Acésta a dou'a fundatiune provediuta cu tóte formalitatile usitate in stilulu numitu curiale, fù „aprobata, roborata, ratificata, confirmata de cătra imperatulu si regele Ferdinandu, Viena in 19 Novembre 1836; contrasemnatu: com. Pálffy cancelariu et Petrus Galy.

Lasam că la aceleia doue documente se faca altu cineva mai bine informatu de cătu noi, comentariulu pe care'lui merita intru tóta poterea cuventului si se traga din ele consecintele pentru present si viitoru. Noi aci ne permitem a reflectá numai la doue lucruri. 1) că 75 mii flor. in mon. conv. si cu valórea caselor donate de episcopulu Vulcanu totu la acele scóle, facea pe la a. 1836 in suma rotunda celu puçinu 100.000 fl., care dupa valórea banilor din dilele nóstre facu cătu 300.000 fl., de unde urmăria firesce, că de ex. in a. 1836 fl. 500 era o plata, care astadi ar trebui se fia 1500 fl. si asia mai departe. 2) că episcopulu Vulcanu mai virtosu in p. 4. alu documentului din 1836 léga viitorulu si inflorirea aceloru scóle de sufletul episcopiloru carii avea se'i succéda lui in scaunulu episcopiei dela Oradea, era imperatulu Ferdinandu dice curat in rescriptului seu, că acele scóle s'au fundat cu preferentia pentru romani „praeprimis vero in utilitatem et promovendam nationis valachiae culturam etc.“ etc. Asia dicea monarhulu in a. 1836 la propunerea si recomandarea consiliului cancelariei de curte a Ungariei, cu comitele Pálffy in frunte.

#### Statutele Academiei Romane

Votate in siedinti'a din 21 Juniu (3 Iuliu) 1879.

(Urmare.)

Art. 10. Decisiunile Academiei, in sessiune generala se iau de regula cu majoritatea voturilor membrilor presenti; ince decisiunile relative la alineatele b, d, e, f, l si m din art. 7, nu se potu luá decât cu doue treimi din voturile membrilor presenti. In casu ince de a nu se poté obtine doue treimi la votarea in doue siedintie consecutive, va fi de ajunsu in a trei'a siedintia votulu majoritatii absolute.

Art. 11. Academ'a tiene siedintie ordinarie, odata pe septembra in totu cursulu anului, afara de vacantele, ce ea isi va determina si cari nu potu trece preste doue luni in totulu. Siedintele ordinarie septembra se tenu séu de intregul corp academicu, séu de sectiuni, séu numai de comisiuni; dilele si órele se voru determina print' unu regulamentu specialu. Siedintele ordinarie ale Academiei, ale sectiuniloru si comisiuniloru, se tenu cu numerulu membrilor presenti ori cátie aru fi.

Art. 12. Decisiunile Academiei, in siedintele ordinarie, atâtu ale intregului corp, precum si ale sectiuniloru si comisiuniloru, se potu luá in genere cu majoritatea voturilor membrilor presenti, atunci ince numai, candu se afă façia celu puçinu o a trei'a parte plus unul, din membrii Academiei, ai sectiunii séu ai comisiunii.

Art. 13. Siedintele ordinarie ale Academiei, precum si cele din sessiunile generale, voru fi parte publice, parte private, dupa decisiunile prealabilu luate de catra Academia si de catra sectiuni.

Art. 14. Academ'a publica periodicu. Analele sale, cari voru coprinde atâtu desbaterile si lucrările ei administrative, cátie si operatele literarie si scientifice,

\*) In textulu originala asia: Ac quoniam hoc institutum praefenter pro natione valachica fundatum sit Orthographia ad aviticas latinas literas reducendas, grammatica item ac litteraturae valachicae, — historiae item naturalis et caligraphiae peculiaris reflexio habeatur.

aprobat de densa pentru acestu scopu. Forma si inpartirea acestei publicatiuni se voru determina printr-un regulamentu specialu.

Art. 15. Pe fiacare anu, la finele sesiuniei generale, Academii aisi alege cu majoritate de voturi, dintre membrii sei, unu presedinte, spre a dirige desbaterile siedintelor. Presedintele va fi secundat de trei asessori (vice-presedinti), alesi asemenea, cate unul din fiacare sectiune. Fia-care sectiune, in parte, isi alege din sinulu ei, pe fia-care anu, la aceeasi epoca cate unu presedinte si unu vice-presedinte specialu, pentru acelasiu scopu, aplicatu la siedintele sectiunilor. Presedintii si vice-presedintii seu asessorii anuali ai Academiei si ai sectiunilor nu potu fi realesi mai mult de trei ani consecutivi.

Art. 16. Academii aisi alege, dintre membrii re-sedinti in Bucuresci, cu doue treimi din voturile membrilor presenti in sessiunea generala, unu secretariu generalu alu Academiei Romana, spre a porta acesta sarcina in timpu de sieste ani. Asemenea fia-care sectiune isi alege, pe acelasiu terminu, cu doue treimi din voturile sectiunii, cate unu secretariu de sectiune. La casuri de necessitate maiora unulu din secretarii de sectiune inlocuiesce provisoriu pe secretariul generalu in functiunea sa.

Art. 17. Secretariul generalu alu Academiei, intru ceea ce privesce lucrarile de competenti a intregului corpu academicu, era secretarii de sectiune, in ce se atinge numai de operatiunile speciale ale sectiunilor, reguladua lucrarile pre-gatitorie pentru desbateri, tienu procesele verbale ale siedintelor, facu raporturi anuale despre activitatea Academiei si a sectiunilor, prveghiadua tiparirile Academiei. Secretariul generalu intretiene, in numele Academiei, tota corespondentia esterna si interna cu auctoritatile tierei si cu particularii, intru ceea ce privesce lucrarile literarie si scientifice ale Academiei. Elu are directiunea imme-diat a cancelariei academice, de care este respundietorius. Secretariul generalu, precum si secretarii de sectiuni primescu indemnisiari luate ficsate.

Art. 18. Presedintele anualu alu Academiei, inpreuna cu secretariul generalu si cu cei trei asessori, alesi din sectiuni, formadua delegatiunea Academiei, care o reprezinta in tote interesele ei administrative si financiare, faca cu autoritatile si cu particulari.

Art. 19. Incheiarile delegatiunei se iau cu majoritatea membrilor sei, in siedintie, pentru a caror tienere, la casu de trebuința, toti membrii primescu o indemnisiare anuala ficsata, afara de secretariul generalu.

Art. 20. Academii are unu personalu acesoriu pentru lucrarile sale de cancelaria si pentru pastrarea si renduirea colectiunilor sale (bibliotecă, museu etc.) Acestu personalu va fi numit de delegatiune, dupa propunerea secretariului generalu. Numerulu si atributiunile acestui personalu se voru ficsa si specifica printr'un regulamentu, era remunerarea lui se va determina prin budgete anuale.

#### Partea a dou'a. Personalulu.

Art. 21. Academii Romana se compune din 36 membri, cate 12 de fia-care sectiune. Pe langa acestiia Academii Romana mai numera: membri onorari si membri corespondenti.

Art. 22. Membrii Academiei se alegu pe viatia si numai la casu de vacanta, se procede, in cea mai apropiata sessiune generala, la inlocuirea loru.

Art. 23. Membrii Academiei nu potu fi de catu Romani din ori ce tiéra, cunoscuti prin operile si activitatea loru literaria seu scientifica.

Art. 24. Fia-care sectiune, cu majoritate de voturi propune candidatiu pentru locurile vacante din sinulu ei; era alegerea se face de catra corpulu intregu alu Academiei cu doue treimi din membrii presenti, in sessiunea generala.

Art. 25. Receptiunea solemna a membrilor Academiei se face prin lectur'a in publicu, din partea noului alesu, a unui operatu originalu, relativu de preferint'a la o ramura orecare a desvoltarii nationale.

Art. 26. Fia-care membru alu Academiei, alesu pentru un'a din sectiuni, poate fi chiamatu prin majoritatea voturilor unei alte sectiuni, a face totu-deodata parte si din aceea.

Art. 27. Membrii Academiei au dreptulu si datori'a de a participa cu votu decisivu la siedintele sectiunii generale ale Academiei atat in Adunarile corpului intregu catu si in ale sectiunilor respective. Ei iau parte, dupa potintia, la siedintele ordinarie, folosindu-se si atunci de indemnisiarea (diurn'a) determinata pentru cei ce asista la o siedintia, de ori ce natura.

Art. 28. Afara de lucrarile literarie si scientifice ce membrii Academiei din propria loru initiativa, voru presentá Academiei, fia-care dintr'ensii este obligatu a indeplini sarcinile personale seu colective ce i se voru da de catra corpulu academicu seu de sectiunea sa respectiva.

Art. 29. Altet'a Sa Regala Domnulu Romaniloru protectoru alu Academiei Romane este presedintele ei ordinariu.

Art. 30. Membri onorari se alegu de catra Academia, atat in Romania catu si dintre straini, fara numeru determinat, inse: seu barbati de litere ori de sciinte, cari s'au distinsu prin operele si activitatea loru in favorea natuinei romane: seu persone cari voru fi inlesnitu desvoltarea activitatii scientifice si literarie a Academiei, prin donatiuni de o valore insemnata.

(Va urmă.)

#### Sciri diverse.

(Necrologu.) † Dominicu Zichy, fostu episcopu diocesanu de Vesprimu in Ungaria, locuitoru de mai multi ani in districtulu romanescu Nassaudu in comun'a Maieru, cunoscutu ca unul

din cei mai mari binefacatoriu ai poporului romanescu, a repausatu in 29 Octobre in etate de ani 71. In anulu 1848 dupa ce Gōrgei spendiurase pe frate-seu Eugeniu Zichy numai din ura fanatica si ii confiscara tote averile, episcopulu scapă la Salzburg si de acolo la Rom'a, unde pap'a ii permisse a renunciā la episcopia. La anii betranietelor, repausatulu, care avea mai multe mosii mari, nicairi n'au aflatu locu mai bunu spre a trai in pace si liniste, decatul intre romani, unde apoi le a facutu doue biserici, le a donat vestimente bisericesci, cruci, clopote, au ajutatu scole, le a facut si spitalu in casele sale, s. a. Pentru aceleaf bune multu l'au defaimatu diariile magiare.

— (Despre adunarea generala) a despartimentului III (Sibiu) alu Asociatiunei transilvane pentru literatur'a si cultur'a poporului romanu, care s'a tienutu dumineca in 21 Octobre (2 Novembre) a. c. la Gur'a-Riului, ni se relatēdia ca au avutu unu resultat stralucit. Raportulu specialu despre percurstu acelei Adunari se va publica in numerulu viitoru alu diariului nostru.

— (Completarea numerului d-lorū oficiarii) inaintati cu 1 Novembre a. c. In list'a oficiariilor de nationalitate romana, cari au fostu inaintati, publicata in Nr. 83 alu diariului nostru, au fostu omisi din nebagare de séma, urmatorii d-ni, a caroru inaintare ne grabim a o face cunoscuta cetitorilor nostri.

La rangulu de colonelu si comandantu alu regim. 2 de artilleria, a fostu inaintatu d. locot.-colonelu Mihailu Trapsia.

Maiorulu si comandantulu pietiei in Brood d. Antonie Stoianu a fostu inaintatu la rangulu de locot.-colonelu. — D. locotenentu Sigismund Udrycki de Udrice (din Bucovina) inaintatu la rangulu de capitanu class'a II la regimentulu de infanterie Nr. 71. — La gradulu de locotenenti au mai inaintatud-nii sublocotenenti: Jenache Joaru la regimentulu de inf. Nr. 43; Adamu Peschiru la reg. de inf. Nr. 29 si Minodoru de Janos (bucovineanu) la reg. de inf. Nr. 41. — Cadetii George Francu la reg. de inf. Nr. 64 si Mironu cavaleru de Costinu la c. r. herghelii de statu din Stadl au fostu inaintati la gradulu de sublocotenenti. In fine d. locotenentu Gavrilu Cociuba a fostu inaintatu la intendant'a militara din Seraievo, cu gradu de subintendantu cl. II. Asemenea a fostu inaintatu la acelasiu gradu si d. locot. Caesar Irlanda.

Primescu si acesti bravi ostasi romani gloria natuinei loru, salutarile si felicitarile nostre fratiesci si cordiale. Se traiésca!

— (Lenea ungurésca.) In mii de corespondentie si articlii citim, ca in partile de susu ale Ungariei amerintia fomeeta. Intr'aceea gubernulu ungu-rescu a decisu, ca poporatiunei lipsite se'i intinda din partea statului pre catu se pote mai multu ajutoriu, inse: nici cu inprumuturi de bani si nici cu bucate (cerealii) pe creditu. Apoi dara cu ce? Cu aceea, ca se dea, mai virtosu sexului barbatescu de lucru, la cali ferate, la siosele, la regularea riurilor, in padurile statului si la alte multe, apoi pe munca se le plateșca omenesce. Ce se vedi inse? In comitatulu Heves locuitorii mai multoru comune cerura ajutoriu. Nu li s'a datu; ci s'a publicatu in comitatulu intregu, ca ori cine voiesce se castige bani, se mérge la cancelari'a Societatiei pentru regularea Tisei, unde se ceru de acum si tota érn'a vreo 6 mii de muncitori cu plata buna. Nici 60 de ómeni n'au mersu. Ceilalti siedu cu pipele intre dinti si radmati pe maciuci.

— (Calatori'a A. S. R. Domnului in Dobrogea.) Citim in „Monitorulu Oficialu“:

D. ministru-presedinte a primitu dela d. ministru Cogalnicénu, urmatorela telegrame asupra voiajului A. S. R. Domnului:

— A. S. Regale a sositu in Braila la 3 ore si 25 minute. De si in totu parcursulu a ploatu neintreruptu, A. Sa a fostu la tote garele intempinatu de multimea poporatiunilor. La Ploiesci si Buzeu tote autoritatatile publice, precum si detasamente ale armatei de linia si teritoriale asteptau pe peronu pe Domnitoru, salutandu'Lu cu vie si neintrerupte aclamatiuni. La Misilu si Ianca alte detasamente de milita erau intr'unite in modu spontaneu. In Braila, unde tote stradele principale erau inpodobite cu drapele, draperii, ghirlande si cunune de flori, tota poporatiunea era in picioare cu tota plóia'ce cedea torrentialu; trasur'a princiara numai la pasu a potutu strabate printre multime, spre a ajunge la caturerulu Domnescu, ce se pregatise in casele d-lui Vrabiescu. Aci, A. S. R. a fostu salutatu, in capulu scarei, de d-na Vrabiescu care a oferit Domnitorului unu buchetu de flori. A. S. Regale a primitu aci corpulu consularu, tote autoritatatile publice si ale statului, jude-tiului si comunei, precum si pe mai multi notabili ai orasului, cu cari a conversatu pana la óra prandiului.

Unu banchetu de 80 persoane s'a datu de primaria in onorela Ilustrului Ospe. Sér'a, A. S. R. a asistat, in sala Rally, la o serbare teatrala data de trup'a Fany Tardini.

Astadi, la órele 9, A. Sa pleca la Tulcea, cu vaporulu Arpadu.

Domnii ministri au mai primitu dela d. ministru de interne, M. Cogalnicénu, urmatorela telegrame asupra calatoriei A. S. R. Domnului.

Luni, 15 Octobre 1879.

Astadi, 3 óre dupa amidi, Altet'a Sa Regale a pusu peciorulu in Dobrogea. Tulcea este in serbatore, primindu in sinulu ei pe antaiul Domnitoru suveranu alu Romaniei, in bubuitulu tunurilor, in sunetulu clopotelor, in strigatele entusiaste ale poporatiunii de tote nationalitatile, de tote religiunile, fara osebire. Primariulu presentandu la debarcare pâne si sare, Domnitorulu a disu aceste cuvinte: „Voiu iubi Dobrogea „cum iubescu Romani'a, din care ea face acum parte; „ambitiunea mea, staruintele mele, voru fi de a dà „acestei tieri desvoltarea morale si materiale la care 'dà dreptu admirabil'a sa positiune.“

In momentulu acesta Altet'a Sa Regala priimesce autoritatatile publice.

De séra Altetia sa regale va asistă la unu banchetu ce dă orasulu in onorela Ilustrului Ospe, la care voru luă parte cinci-dieci invitati.

Mane celealte amenunte.

— (Cladirea internationala dela Predealu). In dio'a de 4 Octobre — scrie „Rom.“ — s'a serbatu punerea primei petre a cladirei internationale pentru caletori, din gar'a Predealu. Au fostu de facia la acésta ceremonia d-nii Semler, Erbelek si Oehlhofer, ingineri-siefi ai drumuilor de feru ale Ungariei, sositi din Pest'a, d-nii ingineri romani de controlu, d-nii ingineri ai concessionariului si unu numerosu publicu.

Cu acea ocasiune, s'a rostitu mai multe discursuri forte sympathice pentru ambele natiuni vecine. Éta unele din cuvintele dise de d. Cornaud, interprindetoriul constructiunii, a careia incepere se inaugura. „Facu urari, ca gar'a Predealu se devina unu isvoru de prosperitate si de avutia pentru Romani'a, acésta tiéra iubita de Dumnedieu, ai carei sympathici fi ne acorda, cu atata generositate, o atata de larga si nobila ospitalitate. Ve rogu, d-lorū, de a ve asocia la urarile mele si de a repetă cu mine strigatul ce'l dau din fundulu ànimei; „Se traiésca Romani'a!“

— (Liga antisemita.) „Berliner Bürger-Zeitung“, dela 18 Octobre, anuntia ca in Berlinu s'a constituitu o liga in contra Evreilor.

Statutele ligei se potu resumă in urmatorele articole:

#### I. Scopulu Societatii.

Art. 1. Societatea constituia, sub numirea de lig'a antisemita, se compune din barbati neevrei, si are scopulu de a uni si de a lega strinsu si intimu intre sine pe toti Germanii neevrei, de ori-ce confessiune, partidu politicu si professiune, pentru ca prin munca, energie si seriositate se salvedie patri'a germana de o completa evreisare si se inlesnesc trafulu descendentalu stravechilor locuitori germani.

Art. 2. Societatea staruesce pe calea cea mai legala pentru realizarea scopului seu in acelui modu, ca se va opune prin totu feliulu de mijloce permisse la stritorarea germanismului de catra jidovismu, va respinge pe Evrei in pozitunile corespundiente cu numerulu loru, va liberă germanismulu de influenti'a evreiesca de care este apesatu pe terenulu socialu, politicu si religiosu si va asură filor germani deplinulu dreptu la functiuni si demnitati in patri'a germana.

Art. 3. Pentru ajungerea scopului, societatea se va folosi de urmatorele mijloce:

a) Va favorisa concurrentii neevrei pe tote terenurile si afacerile sociale.

b) Va combate si va inlaturá influenti'a evreiesca ce esista in administratiunea comunelor, a statului, in corporile legiuitoru, si in tote clasele societatii prin incurgiarea muncei, educatiunei si prin liberarea victimelor nenorocite din man'a camatarilor.

c) Va combate press'a evreiesca prin fondarea, ajutorarea si incurgiarea diarielor neevreesci; si in fine

d) Va infiintá societati si cluburi esclusive, la care evreilor nu le este permisa intrarea.

Art. 4. Simbolulu societatii e o frundia de stejaru, pe care va figurá crucea.

Dupa acésta urmă media articolele, care vorbescu despre membrii si despre administratiunea societatii.

In fine, statutele se termina cu urmatorii articoli:

#### Art. 17. Resiedint'a societatii e in Berlin.

Art. 18. Organele societatii sunt tote diariile cu tendintie in contra Evreilor.

(Reform'a.)

— (Comora de moneta antica romana.) Regiunea Vienei, ca si forte multe altele, este din sinulu

seu plina de anticitati romane, de care se si descopere multe la diverse ocasiuni. Berari'a lui Dreher dela Schwechat, renumita in tota Europa, are la 50 jugere de pamentu commassate inpregiurulu fabricelorn sale. Acolo mai de unadi arandu unu omu dede preste una ola de luto plina cu monete de arama, bronzu, argintu si auru, lustruose ca si cum ar fi noue. Se dice ca mai tota monetele aru fi din dilele imperatului Constantin M., ale mame-sei Helenei si ale imperatului Liciniu, adeca mai vechi de 1500 de ani. Cultivatorii Numismatici si archeologii voru avea erasi de lucru.

— (Tribunalul jidovescu). Rabinii si betranii poporului mai judeca pana in dio'a de astazi multime de cause jidovesci ei intre ei, fara a recurge la tribunalele publice legali. Mai deunadi la orasului Brest-Litowsk din Litvania o judecata de acelea fui cu totul fatala. Junele jidovu Joel Stern trai in certa continua cu tata-seu Naftali, de aceea elu decise ca se'i ascunda sorele. Sciindu ca tata-seu are se plece in afaceri de comerciu, tocmai pe unu tieranu cu 25 ruble, ca se'i esa undeva in drumu si se'l omore in padurea pe unde avea se treaca. Tieranu christianu lu cele doue-dieci si cinci ruble, dara inbolditu de consciintia sa, se duse pe ascunsu la betranulu Naftali si i descoveri totu secretulu. Naftali dice tieranului: Na si dela mine 5 ruble, ia mi si hainele acestea, si mane pe la cutare ora ducendute la fii-meu care este „Mesuge si cane,” se'i spui ca m'ai omorit si se'i dai vestimentele. Tieranu asia a facutu. Intr'aceea Naftali sculandu-se noptea sub pretestu ca are se plece, se intorce pe alta strada dreptu la rabinulu Josif Beer. Aceasta si facut planulu. In demaneti urmatorea chiama la sine pe strengariulu Joel si i dice: Avendu eu somnu greu, amu visatu asta-nopte ca tata-teu morise si ca mortu m'a rogatu pe vieti mea, ca se adunu pe betrani si se te infaiosiediu pe tine cu elu. Joel spariatu tremur de totu, s'a supusu poruncei, ca se stea la judecata cu umbr'a tata-seu. Pe la 12 ore din di, 12 bistrani cu rabinulu in frunte se adunaseru intr'o sala, preste alu carei parete de laturi cu usia la midiulocu era trasa o perdea grosa, eleganta. Joel stă in pitioare tremurandu. Tocmai candu batea 12 rabinulu se scola cu gravitate si dice: „Locitoriu alu lumiei necunoscute! Asta-nopte mi te ai infaiosiati prin visu si ai cerutu ca se stai la judecata cu fiulu teu. Elu este de facia; fa se'i audimu vocea ta!” Atunci Naftali prefacendu'si vocea ca si a unui moribundu, revela totu planulu fiului seu de ai luat vieti prin assassinatu. Audiendu Joel vocea tata-seu, pe care densulu ilu sci mortu in padure, intru atata se spaimantă, in catu cadiu mortu in presentia betranilor. Aceasta inca n'a potutu tacé, si urmarea fu, ca autoritatatile russesci iau inchisul pe toti.

#### Contractul Socialu.

De J. J. Rousseau.

(Urmare.)

Cu catu vointia particulara se raporta mai puçinu cu vointia generala, cu alte cuvinte, datinile cu legile, cu atata fortia reprimanta creste. Pentru ca deci, unu gubernu se fia bunu se cere ca elu se fia relativ mai tare, cu catu se maresti numerulu poporului. De alta parte, cu catu marimea Statului ofere depositarilor autoritatii publice mai multa tentatiune si mijloce de a abusa de poterea loru, cu catu este mai mare poterea ce trebue se o aiba gubernulu pentru de a tinea in friu pe poporu, cu atata trebue se aiba si suveranulu la rondulu seu mai multa, pentru ca se fia infrenat gubernului.

Din acestu raportu indouit urmédia, ca proprietatea continuata intre suveran, principie si poporu nu este o idea arbitra, ci o consecinta necessara ce resulta din natura corpului politicu. Urmédia inca mai departe, ca unu din estreme, adeca poporul ca supusu fiindu neschimbatu si representatul prin unitate, decat ori raportul indouit se maresti seu scade, asemenea se maresti seu scade si raportul simplu si ca pin consecinta terminulu de mijlocu este schimbatu. Aceasta ne arata ca nu exista o constitutiune de gubernare unica si absoluta, ci ca potu exista atatea guberne diferite prin natura loru, cate state diferite prin marimea loru. Dece ridicandu acesta sistema s'ar dice, ca dupa mine, pentru de a afla acea proportionala de mijlocu si a formá corpulu gubernului nu este de lipsa, decat a scote radacin'a cuadrata din numerulu poporului, apoi asiu respunde, ca eu nu intrebuintiediu acelu numeru de catu numai ca exemplu, ca raporturile despre care vorbescu eu, nu se mesora numai prin numerulu omilor, ci preste totu prin cantitatea de actiune, care se combina prin o multime de cause, ca in fine, pentru ca se me esprimu cu mai puçine cuvinte, am inprumutat pe unu momentu terminii geometrici, de si este cu-

#### OBSERVATORIUL.

noscutu, ca precisiunea geometrica n'are locu in cantitatatile morale.

Gubernulu in micu este aceea, ce este in mare corpulu politicu, care ilu coprinde. Elu este o persona morală provediuta cu oricare facultati, activu ca suveranulu, passivu ca Statulu si care se poate descompune in alte raporturi de asemenea, din care se nastre prin consecinta o noua proportiune si erasi o alta din acesta dupa ordinea tribunalelor, pana candu ajunge cineva la unu terminu de mijlocu indivisibile, adeca la unu singuru siefu seu magistratu supremu, pe care si ilu poate inchipui in mijlocul acestui progressiuni, asemenea unitatii intre seri'a fractiunilor si aceea a numerilor.

Dara fara de a ne mai incurca in acesta multiplicatiune a terminilor, se ne marginim a considera gubernulu ca unu nou corpu in Statu, deosebitu de poporu si de suveran si intermediar intre unul si celalaltu.

Intre aceste doue corperi esista urmatorea differentia esentiala ca adeca: Statalu poate esista prin sine insusi, era gubernulu nu poate esista decat numai prin suveranu. Astfelui ca, vointia domnitoru a principelui nu este seu nu ar trebui se fia de-cata vointia generala, seu legea si fortia sa nimicu altu, de-cata fortia publica concentrata in elu si indata ce elu ar voi se intreprindia prin sine insusi vre unu actu absolut si independent, legatur'a intregului ar incepe a slabii. Dece in fine s'ar intempla, ca principale se aiba o vointia particulara, cu multu mai activa ca aceea a suveranului si deca pentru a face se se urmedie vointiei sale particulara, s'ar folosi de fortia publica pe care o are in mana, astfelui ca se esiste doui suverani, unul de dreptu si altul de fapta, atunci, in acelasi momentu uniunea sociala s'ar rupe si corpulu politico s'ar disolvă.

Prin urmare, pentru ca corpulu gubernului se poate avea o esistentia si o viatia reala, care se ilu deosebesca de corpulu statului, pentru ca toti membrii se poate lucră in concertu si se corespundia scopului pentru care s'au instituitu, este de lipsa unu Eu particularu, o sensibilitate comună tuturor membrilor sei, o fortia, o vointia propria, care se tientesca la conservarea sa. Aceasta esistentia particulara presupune: adunari, consiliuri, o potere care se deliberedie asupra drepturilor, titlurilor si a privilegielor care apartieni exclusiv numai principelui si care se faca conditiunea de magistratu cu atatu mai onorabila, cu catu este ea mai penibila. Dificultatile sunt inse de a potea asieză in intregulu, tote cele subalterne astfelui, ca se nu alteredie intru nimicu situatiunea generala intarindusi-o pe a sa, ca se deosebesca totudeauna fortia sa particulara destinata pentru popr'a sa conservare, de fortia publica destinata pentru conservarea Statului, ca intr'unu cuventu: se fia totudeauna gata a sacrificia gubernulu poporului, era nu pe acesta gubernului.

De si corpulu artificiosu alu gubernului este oper'a unui altu corpu artificiosu si nu duce decat o viatia imprumutata si subordonata, totusi acesta nu impedece ca elu se nu poate lucră cu mai multa seu mai puçina vigore seu celeritate, bucurandu-se asia dicendu, de o sanetate mai multu seu mai puçinu robusta. In fine, fara de a se departa in modu directu de scopului institutiunei sale, gubernulu

pote se se abata mai multu seu mai puçinu, pe catu i permite modulu in care este constituitu.

Din tota acestea diferențe se nascu deosebitele raporturi, pe care trebuie se le aiba gubernulu cu corpulu Statului, conformu raporturilor accidentale si particulare, prin care se modifica acelasi Statu. Pentru ca, adesea gubernulu celu mai bunu devine viciu, deca acele raporturi nu se modifica dupa defectele corpului politicu caruia i apartiene.

#### Post'a redactiunei.

— La mai multi domni. Mai avemu exemplarie intregi dela 1/13 Octobre pe 3 luni, cu 2 fl., cum si dela 1/13 Iuliu cu 4 fl., mai sunt si dela 1/13 Ianuariu 20 de exemplarie intregi cu 8 fl. v. a.

D-vostra in Articolii nostri principali veti asta o serie de idei, o sistema neintrerupta pe mai multe luni inainte, unele si pe anul intregu, care numai luate in legatura un'a cu alt'a se intielegu perfectu.

Dintrodata nu poate dice nimeni totu; se apropie inse si dilele acelea.

Numerose ateste ale primelor autoritati medicinale.



Medailii  
dela difere  
ESPOSITIUNI.

#### AP'A DE GURA ANATHERINA

alui J. G. POPP,

c. r. dentistu alu curtieri din Vien'a, Stadt, Bognergasse Nr. 2 este probata in decursu de 30 ani si se recomenda ca preferabila la ori ce alta apa pentru dinti ca unu adeverat preservativu in contra durerilor de dinti si ale gurei, in contra putreguieni si slabiciunii dintilor; de unu miroso si gustu placutu acesta apa intaresce gingiele si servește totuodata ca midilociu celu mai escentu pentru curatirea dintilor. Ea se poate folosi si ca escentu apa de gargarisare etc.

Pentru a face possibila raspandirea acestui preparat favorit in tota cercuirea societatii sunt introduce flacone de marii difere si adeca 1 flacon mare la 1 fl. 40 cr., 1 flacon de midilociu la 1 fl. si 1 flacon micu la 50 cr.

#### Past'a de dinti anatherina alui Popp

pentru curatirea si conservarea dintilor, inlaturarea miroslui rou si a crustei negre a dintilor. Pretiul unei dose in sticla 1 fl. 22 cr. v. a.

#### Prafurile vegetabile ale lui Popp

Curatia dinti, inlatura atatu de neplacutu in negrare a dintilor si glasură dintilor devine mai alba si mai delicata. Pretiul unei cutii 63 cr.

#### Plumbulu pentru dinti alui Dr. Popp

pentru plombarea dintilor gaunosi.

Sapunulu de plante aromat. medicinalu pentru inlumsetiarea pelitiei si probat in contra tuturor necuratienilor pelitiei; in pachete orig. sigilate la 50 cr.

#### Spre deosebita luare la cunoscinta.

Pentru de a se apară in contra falsificatelor p. t. publicu se face atentu, ca la gutulu fiacarui flacon alu apei de gura anatherina se afla o marca (Firm'a Hygea si preparate anatherine) precum si ca fiacare sticla e invelita cu o chartie, in care cu tipar de apa se afla inprimitu vulturul imperialu si firm'a.

(91) 4-5

Depozitele se afla: in Sibiul la d-nii C. Müller, farmacist, F. A. Reissenberger, Piatra mica, S. Stengel, Fried. Thallmayer, comercianti, W. F. Morscher, farmacistu dipl.; in Orascul la d. C. Fuhrmann, farmacistu; in Brasov la d-nii E. Fabick, W. Jekelius. Ad. Kugler, Goos, Hornung, farmaciști, Demeter Eremias, comerciant; in Mediaș la d. dr. Fr. Folberth, farmacistu; in Sebesul la d-nii J. C. Reinhardt, J. Ludwig Binder, farmaciști; in Sighișoara la d-nii J. B. Misselbacher et fi, J. B. Teutsch, precum si in tute farmaciele, parfumerie, magazinele de galanterie si de materiale din Transilvania.

## CĂLINDARIUL BUNULUI ECONOM pe anul visect 1880.

Întocmit de  
D. Comșa si Eugen Brote.

Cu mai multe ilustratii intercalate in text.

Anul IV.

**Cuprinsul:** Dilele si serbatorile de preste an. Chronologia. Pascalia. Anotimpurile. Sistemul planetar al soarelui. Înnecimi. Serbările schimbătoare si Posturile. **Genealogia:** Austro-Ungaria, Germania, Franta, Rusia, Italia, Britania si Irlanda, Spania, Romania, Svedia si Norvegia, Belgia, Olanda, Grecia, Portugalia, Monaco. **Conspicul complet al tărurilor din Ardeal:** A. in rând alfabetice, B. in rând chronologic. Tărurile principale in România. Tărurile principale in Bucovina. — **POSTA:** A. Posta de epistole, B. Posta de mesagerie. **Corespondență telegrafică.** Raportul între măsurile noile si vechi. — **TIMBRE:** Tabele de interes. **Tabela comparativă a valorilor de bani din toate țările.** — **SFATUITORIU JURIDIC.** Partea economică: Cu puteri unite. Carul (cu patru ilustrații). Din istoria calului. Cât se seamănă pe un hectar? Timpul încolțirii și vegetațiunii la diversele plante agricole. Tabelă despre mașinile agricole mai însemnate. Din care material că vinars se estrage. Greutatea fructelor și semințelor mai indeterminate. Cât timp poartă animalele agricole? Mutarea pomilor tineri. Pentru a apăra vrăbiile dela cireșa. Mijloc in contra omidelor pe varză. Plugul cu două cornuri (cu ilustrație). Ciurul (cu ilustrație). Foarfeci noi pentru tunsul oilor (cu ilustrație). Grijii padurile! Cum să se prindă oile? (cu două ilustrații). Scutul pomilor (cu trei ilustrații). Digestiunea. Gândacul de Mai (cu șase ilustrații). Sarea ca nutriment de vite. — **Partea beletristică:** Ioan Turbincă, poveste. Bătaia dela Călugăreni. Poesii: Sentinela romană, poem istoric de Vasile Alecsandri. Arătura de N. Beldicean. Mai iubit... de I. Mincu. Stejarul si cornul, cântec din Moldova. Bogatul si seracul, cântec popular. Rugina si frămăntatul pânei (cu ilustrație). Respectul cuvenit (cu ilustrație). Literatura română agricolă. Tabelă pentru preschimbarea prețului după măsurile vechi in noi. **Insetare.**

Prețul 45 cr. v. a sau 1 leu n.

Editura tipografiei JOS. DROTLEFF in Sibiu.

Tipariul lui W. Kraft in Sibiu.